

DISCUSSION PAPER

NEITHER HEROINES NOR VICTIMS:

Women Migrant Workers and Changing Family
and Community Relations in Nepal



No. 18, October 2017

GIOVANNA GIOLI, AMINA MAHARJAN AND MANJU GURUNG
PROGRESS OF THE WORLD'S WOMEN 2018

The UN Women discussion paper series is a new initiative led by the Research and Data section. The series features research commissioned as background papers for publications by leading researchers from different national and regional contexts. Each paper benefits from an anonymous external peer review process before being published in this series.

This paper has been produced for the UN Women flagship report Progress of the World's Women 2015-2016 by Giovanna Gioli, Livelihoods Adaptation Specialist at the International Centre for Integrated Mountain Development (ICIMOD), Amina Maharjan, Livelihoods Specialist Migration at the ICIMOD and Manju Gurung, Chairperson at Pourakhi Nepal.

Acknowledgements:

This work received the support of the Himalayan Adaptation, Water and Resilience (HI-AWARE) consortium under the Collaborative Adaptation Research Initiative in Africa and Asia (CARIAA), with financial support from the UK Government's Department for International Development (DFID) and the International Development Research Centre (IDRC), Ottawa, Canada. The views expressed in this work are those of the authors and do not necessarily represent those of DFID, and IDRC or its Board of Governors. In addition, they are not necessarily attributable to ICIMOD and do not imply the expression of any opinion by ICIMOD concerning the legal status of any country, territory, city or area of its authority, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or the endorsement of any product. The authors also thank Dr. Anjal Prakash and Dr. Chanda Gurung Goodrich of ICIMOD for their precious comments and support.

© 2017 UN Women. All rights reserved.

ISBN: 978-1-63214-099-9

The views expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily represent the views of UN Women, the United Nations or any of its affiliated organizations.

Produced by the Research and Data Section
Editor: Christina Johnson
Design: Dammsavage Inc.

DISCUSSION PAPER

NEITHER HEROINES NOR VICTIMS:

Women Migrant Workers and Changing
Family and Community Relations in Nepal



No. 18, October 2017

GIOVANNA GIOLI, AMINA MAHARJAN AND MANJU GURUNG
PROGRESS OF THE WORLD'S WOMEN 2018

TABLE OF CONTENTS

SUMMARY/RÉSUMÉ/RESUMEN	i
------------------------	---

1. INTRODUCTION	1
-----------------	---

2. BETWEEN STRUCTURE AND AGENCY: ‘ CAN THE SUBALTERN SPEAK’?	3
---	---

3. BACKGROUND AND METHODS	5
---------------------------	---

3.1 The context: Migration and gender in Nepal	5
--	---

3.2 Methods	6
-------------	---

4. RESULTS AND DISCUSSION	7
---------------------------	---

4.1 Women migrant workers: A socio-economic profile	7
---	---

4.2 The journey	8
-----------------	---

4.3 The return: Conquering independence, breaking stereotypes	9
--	---

4.3.1 Access to education	9
---------------------------	---

4.3.2 Freedom of mobility	10
---------------------------	----

4.3.3 Decision-making power	11
-----------------------------	----

4.3.4 Financial independence	11
------------------------------	----

4.3.5 Access to land and property	12
-----------------------------------	----

4.3.6 Migration as an alternative to early marriage	12
---	----

4.3.7 Chhapaudi: Challenging the notion of impurity	13
---	----

4.3.8 Fighting against the stigmatization of female migration	14
--	----

5. CONCLUSIONS	15
----------------	----

BIBLIOGRAPHY	16
--------------	----

SUMMARY

Circular labour migration is frequently portrayed as a gender-neutral phenomenon. Despite the growing literature on the feminization of migration, scholarly and policy literature is often gender blind. In Nepal, over the last decade, the share of women migrant workers has significantly increased. The National Population Census 2011 shows that about 13 per cent of the absentee population is composed of women. Due to prevailing patriarchal norms and values and skewed policy, female labour migration is traditionally stigmatized and associated with sex work or equated to trafficking. However, with rising demands for cheap labour (particularly domestic work) in destination countries (e.g., the Persian Gulf), continued inadequacy of rural employment opportunities and changing aspirations, women are increasingly migrating independently. Pourakhi, an organization established by women returnees in 2003, has collected over 1,700 case studies on returnee women migrant workers in Nepal. This paper delves into 307 of these, collected between July 2015 and June 2016.

In addition, a consultation with 14 returnee migrant women from 14 districts was held in September 2016 in Kathmandu in order to better understand the reintegration process. Following the focus group discussion, five in-depth interviews were conducted to further consolidate the data. Using triangulation and discourse analysis, the paper specifically looks at the narratives emerging from the voices of women migrant workers. Rather than focusing on a (necessary) critique of labour markets and on the high human, social and financial costs of migration, this study aims at giving voice to the subjectivities of migrant women in Nepal, as less attention has been paid to this aspect. It unpacks their reasons for undertaking international migration and their struggle for capability to secure a livelihood in the context of globalization. Their experiences reveal how the migratory experience is harnessed for (re) negotiating their role in their families and communities and challenge the stigma and the mystification that still accompany women's migration.

RÉSUMÉ

Les migrations de main d'œuvre circulaires sont fréquemment décrites comme des phénomènes non discriminatoires envers les femmes. Malgré une documentation croissante sur la féminisation des migrations, les articles universitaires et politiques ne tiennent souvent pas compte du genre des migrants. Au Népal, le nombre de travailleuses migrantes a considérablement augmenté au cours de la dernière décennie. Le recensement national de la population de 2011 indique que les femmes représentent environ 13 % de la population absente. Les normes et valeurs patriarcales et les politiques déséquilibrées mises en œuvre dans ces pays font que les migrations de main d'œuvre féminines sont généralement stigmatisées

et assimilées aux mouvements liés à l'industrie du sexe ou à la traite des personnes. Toutefois, au vu de l'augmentation de la demande de main d'œuvre bon marché (concernant notamment les tâches ménagères) dans les pays d'accueil (par exemple dans le golfe Persique), de l'insuffisance des perspectives d'emploi ruraux et des nouvelles aspirations collectives, les femmes sont de plus en plus nombreuses à migrer individuellement. Pourakhi, une organisation créée par des femmes rapatriées en 2003, a rassemblé plus de 1 700 études de cas sur les travailleuses rapatriées au Népal. Ce document s'intéresse à 307 d'entre eux, recueillis entre juillet 2015 et juin 2016. En outre, des consultations regroupant 14 femmes rapatriées

issues de 14 districts différents ont été organisées en septembre 2016 à Kathmandou afin de mieux comprendre les processus de réinsertion. Suite à la tenue de discussions de groupe, cinq entretiens de fond ont été organisés afin de consolider les données. En s'appuyant sur la triangulation et l'analyse de discours, ce document met en lumière les récits des travailleuses migrantes. Au lieu de se concentrer sur la critique (pourtant nécessaire) des marchés du travail et les coûts humains, sociaux et financiers élevés des migrations, cette étude s'emploie à donner la parole aux

migrantes installées au Népal, car cette dimension a à ce jour retenu peu d'attention. Ce document énumère les raisons qui les ont poussées à entreprendre des migrations internationales et décrit leur combat pour subvenir à leurs besoins dans le contexte de la mondialisation. Leurs expériences témoignent de la manière dont les expériences migratoires peuvent servir à re(négocier) les rôles des femmes dans leurs familles et communautés et à lutter contre la stigmatisation et les mensonges qui caractérisent toujours les migrations des femmes.

RESUMEN

Con frecuencia se describe la migración laboral circular como un fenómeno neutral desde el punto de vista del género. A pesar del creciente corpus de literatura sobre la feminización de la migración, la bibliografía académica y la documentación normativa suelen carecer de enfoque de género. En Nepal, la proporción de trabajadoras migrantes ha aumentado de manera significativa a lo largo del último decenio. El Censo Nacional de Población elaborado en 2011 muestra que en torno a un 13% de la población ausente está formado por mujeres. Debido a las normas y los valores patriarcales dominantes y a una política sesgada, la migración laboral femenina está tradicionalmente estigmatizada y se asocia al trabajo sexual o se considera sinónimo de trata. No obstante, debido a la creciente demanda de mano de obra barata (en particular en el sector del trabajo de hogar) en los países de destino (por ejemplo, en el Golfo Pérsico), la persistente falta de adecuación de las oportunidades de empleo en el ámbito rural y las aspiraciones cambiantes, cada vez es más habitual que las mujeres migren de manera independiente. Pourakhi, una organización creada por mujeres retornadas en 2003, ha recopilado más de 1.700 estudios de casos sobre las trabajadoras migrantes retornadas a Nepal. En este artículo se profundiza en 307 de ellos, recabados

entre julio de 2015 y junio de 2016. Además, en septiembre de 2016 se celebró en Katmandú una consulta con 14 mujeres migrantes retornadas procedentes de 14 distritos, a fin de comprender mejor el proceso de reintegración. Tras el debate de los grupos de discusión, se realizaron cinco entrevistas en profundidad para consolidar los datos obtenidos. Utilizando la triangulación y el análisis de discursos, el artículo analiza específicamente las narrativas que emergen de las voces de las trabajadoras migrantes. En lugar de centrarse en una crítica (por otro lado muy necesaria) de los mercados de trabajo y en los elevados costos humanos, sociales y financieros de la migración, este estudio pretende dar voz a las subjetividades de las mujeres migrantes en Nepal, dado que, por el momento, este aspecto no ha recibido tanta atención. El estudio pone de manifiesto las razones que tienen estas mujeres para emprender la migración internacional y sus esfuerzos por adquirir capacidades que les permitan ganarse la vida en el contexto de la globalización. Sus experiencias revelan cómo se aprovecha la experiencia migratoria para (re) negociar el papel de estas mujeres en el seno de sus familias y comunidades, así como para cuestionar el estigma y la mistificación que todavía hoy acompañan a la migración de las mujeres.

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_22017

